

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 23. maja 2008

o spremembi Odločbe 2006/771/ES o uskladitvi radijskega spektra za uporabo naprav kratkega dosega

(notificirano pod dokumentarno številko C(2008) 1937)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/432/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Evropskega parlamenta in Sveta št. 676/2002/ES z dne 7. marca 2002 o pravnem okviru za politiko radijskega spektra v Evropski skupnosti (Odločba o radijskem spektru) ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(3) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Komisije 2006/771/ES ⁽²⁾ usklajuje tehnične pogoje za naprave kratkega dosega.
- (2) Zaradi naglih tehnoloških sprememb in sprememb družbenih potreb bi se lahko pojavile nove naprave kratkega dosega, ki bi zahtevale redno posodabljanje pogojev za usklajevanje spektra.
- (3) Komisija je 5. julija 2006 v skladu s členom 4(2) Odločbe št. 676/2002/ES kot odgovor na tehnološki in tržni razvoj naprav kratkega dosega izdala stalno pooblastilo ⁽³⁾ za Evropsko konferenco uprav za pošto in telekomunikacije (CEPT) za posodabljanje Priloge k Odločbi 2006/771/ES.
- (4) CEPT je v poročilu ⁽⁴⁾, ki ga je predložila julija 2007 kot odgovor na navedeno pooblastilo, Komisiji svetovala, da spremeni nekatere tehnične vidike Priloge k Odločbi 2006/771/ES.
- (5) Odločbo 2006/771/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

(6) Oprema, ki deluje pod pogoji iz Odločbe, mora biti v skladu tudi z Direktivo 1999/5/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 1999 o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme ⁽⁵⁾, saj bo le tako zagotovljena učinkovita uporaba spektra in preprečeno škodljivo motenje, kar se dokaže z upoštevanjem usklajenega standarda ali alternativnih postopkov za ocenjevanje skladnosti.

(7) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Odbora za radijski spekter –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga k Odločbi 2006/771/ES se nadomesti s Prilogo k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 23. maja 2008

Za Komisijo

Viviane REDING

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 108, 24.4.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 312, 11.11.2006, str. 66.

⁽³⁾ Stalno pooblastilo za Evropsko konferenco uprav za pošto in telekomunikacije o letnem posodabljanju tehnične priloge Odločbe Komisije o uskladitvi radijskega spektra za uporabo naprav kratkega dosega (5. julij 2006).

⁽⁴⁾ RSCOM(07) 58.

⁽⁵⁾ UL L 91, 7.4.1999, str. 10. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

PRILOGA

Usklajeni frekvenčni pasovi in tehnični parametri za naprave kratkega dosega

Vrsta naprave kratkega dosega	Frekvenčni pas	Omejitev moči/poljske jakosti/gostote moči ⁽¹⁾	Dodatni parametri/zahteve za dostop do spektra in ublažitev motenj ⁽²⁾	Druge omejitve uporabe ⁽³⁾	Rok za izvedbo
Nespecifične naprave kratkega dosega ⁽⁴⁾	6 765–6 795 kHz	42 dB μ A/m na 10 metrov			1. oktober 2008
	13,553–13,567 MHz	42 dB μ A/m na 10 metrov			1. oktober 2008
	26,957–27,283 MHz	10 mW efektivne sevanje moči (e.r.p.), kar ustreza 42 dB μ A/m na 10 metrov		Video aplikacije so izključene.	1. junij 2007
	40,660–40,700 MHz	10 mW e.r.p.		Video aplikacije so izključene.	1. junij 2007
	433,050–434,040 ⁽⁵⁾ MHz	1 mW e.r.p. gostota moči – 13 dBm/10 kHz za širokopasovno modulacijo več kot 250 kHz		Zvokovni in govorni signali ter video aplikacije so izključeni.	1. oktober 2008
		10 mW e.r.p.	Obratovalni cikel ⁽⁶⁾ : 10 %	Zvokovni in govorni signali ter video aplikacije so izključeni.	1. junij 2007
	434,040–434,790 ⁽⁵⁾ MHz	1 mW e.r.p. gostota moči – 13 dBm/10 kHz za širokopasovno modulacijo več kot 250 kHz		Zvokovni in govorni signali ter video aplikacije so izključeni.	1. oktober 2008
		10 mW e.r.p.	Obratovalni cikel ⁽⁶⁾ : 10 %	Zvokovni in govorni signali ter video aplikacije so izključeni.	1. junij 2007
			Obratovalni cikel ⁽⁶⁾ : 100 % pri medkanalskem razmiku do 25 kHz	Zvokovni in govorni signali ter video aplikacije so izključeni.	1. oktober 2008
	863,000–868,000 MHz	25 mW e.r.p.	Treba je uporabiti tehnike za dostop do spektra in ublažitev motenj, ki zagotavljajo najmanj enako zmogljivost kot tehnike, opisane v usklajenih standardih, sprejetih z Direktivo 1999/5/ES. Nadomestno se lahko uporabi obratovalni cikel 0,1 % ⁽⁶⁾	Zvokovni in govorni signali ter video aplikacije so izključeni.	1. oktober 2008

Vrsta naprave kratkega dosega	Frekvenčni pas	Omejitev moči/poljske jakosti/gostote moči ⁽¹⁾	Dodatni parametri/zahteve za dostop do spektra in ublažitev motenj ⁽²⁾	Druge omejitve uporabe ⁽³⁾	Rok za izvedbo
Nespecifične naprave kratkega dosega ⁽⁴⁾ (<i>nadaljevanje</i>)	868,000–868,600 ⁽⁵⁾ MHz	25 mW e.r.p.	Treba je uporabiti tehnike za dostop do spektra in ublažitev motenj, ki zagotavljajo najmanj enako zmogljivost kot tehnike, opisane v usklajenih standardih, sprejetih z Direktivo 1999/5/ES. Nadomestno se lahko uporabi obratovalni cikel 1 % ⁽⁶⁾	Video aplikacije so izključene.	1. oktober 2008
		25 mW e.r.p.	Treba je uporabiti tehnike za dostop do spektra in ublažitev motenj, ki zagotavljajo najmanj enako zmogljivost kot tehnike, opisane v usklajenih standardih, sprejetih z Direktivo 1999/5/ES. Nadomestno se lahko uporabi obratovalni cikel 0,1 % ⁽⁶⁾	Zvokovni in govorni signali ter video aplikacije so izključeni.	1. oktober 2008
	868,700–869,200 ⁽⁵⁾ MHz	25 mW e.r.p.	Treba je uporabiti tehnike za dostop do spektra in ublažitev motenj, ki zagotavljajo najmanj enako zmogljivost kot tehnike, opisane v usklajenih standardih, sprejetih z Direktivo 1999/5/ES. Nadomestno se lahko uporabi obratovalni cikel 0,1 % ⁽⁶⁾	Video aplikacije so izključene.	1. oktober 2008
		25 mW e.r.p.	Treba je uporabiti tehnike za dostop do spektra in ublažitev motenj, ki zagotavljajo najmanj enako zmogljivost kot tehnike, opisane v usklajenih standardih, sprejetih z Direktivo 1999/5/ES. Nadomestno se lahko uporabi obratovalni cikel 0,1 % ⁽⁶⁾	Zvokovni in govorni signali ter video aplikacije so izključeni.	1. oktober 2008
	869,400–869,650 ⁽⁵⁾ MHz	500 mW e.r.p.	Treba je uporabiti tehnike za dostop do spektra in ublažitev motenj, ki zagotavljajo najmanj enako zmogljivost kot tehnike, opisane v usklajenih standardih, sprejetih z Direktivo 1999/5/ES. Nadomestno se lahko uporabi obratovalni cikel 10 % ⁽⁶⁾	Video aplikacije so izključene.	1. oktober 2008
			Medkanalski razmik mora biti 25 kHz, razen tega se lahko celoten pas uporabi kot en sam kanal za prenos podatkov z visoko hitrostjo.		

Vrsta naprave kratkega dosega	Frekvenčni pas	Omejitev moči/poljske jakosti/gostote moči (1)	Dodatni parametri/zahteve za dostop do spektra in ublažitve motenj (2)	Druge omejitve uporabe (3)	Rok za izvedbo
Nespecifične naprave kratkega dosega (4) (nadaljevanje)		25 mW e.r.p.	Treba je uporabiti tehnike za dostop do spektra in ublažitve motenj, ki zagotavljajo najmanj enako zmogljivost kot tehnike, opisane v usklajenih standardih, sprejetih z Direktivo 1999/5/ES. Nadomestno se lahko uporabi obratovalni cikel 0,1 % (6)	Zvokovni in govorni signali ter video aplikacije so izključeni.	1. oktober 2008
	869,700–870,000 (5) MHz	5 mW e.r.p.	Govorne aplikacije so dovoljene z naprednimi tehnikami ublažitve motenj.	Zvokovne in video aplikacije so izključene.	1. junij 2007
		25 mW e.r.p.	Treba je uporabiti tehnike za dostop do spektra in ublažitve motenj, ki zagotavljajo najmanj enako zmogljivost kot tehnike, opisane v usklajenih standardih, sprejetih z Direktivo 1999/5/ES. Nadomestno se lahko uporabi obratovalni cikel 0,1 % (6)	Zvokovni in govorni signali ter video aplikacije so izključeni.	1. oktober 2008
	2 400–2 483,5 MHz	10 mW ekvivalentne izotropne sevanje moči (e.i.r.p.)			1. junij 2007
	5 725–5 875 MHz	25 mW e.i.r.p.			1. junij 2007
	24,150–24,250 GHz	100 mW e.i.r.p.			1. oktober 2008
	61,0–61,5 GHz	100 mW e.i.r.p.			1. oktober 2008
Alarmni sistemi	868,600–868,700 MHz	10 mW e.r.p.	Medkanalski razmik: 25 kHz Celoten frekvenčni pas se lahko uporabi kot en sam kanal za prenos podatkov z visoko hitrostjo. Obratovalni cikel (6): 1,0 %		1. oktober 2008
	869,250–869,300 MHz	10 mW e.r.p.	Medkanalski razmik: 25 kHz Obratovalni cikel (6): 0,1 %		1. junij 2007
	869,300–869,400 MHz	10 mW e.r.p.	Medkanalski razmik: 25 kHz Obratovalni cikel (6): 1,0 %		1. oktober 2008
	869,650–869,700 MHz	25 mW e.r.p.	Medkanalski razmik: 25 kHz Obratovalni cikel (6): 10 %		1. junij 2007
Socialni alarmi (7)	869,200–869,250 MHz	10 mW e.r.p.	Medkanalski razmik: 25 kHz Obratovalni cikel (6): 0,1 %		1. junij 2007

Vrsta naprave kratkega dosega	Frekvenčni pas	Omejitev moči/poljske jakosti/gostote moči (1)	Dodatni parametri/zahteve za dostop do spektra in ublažitev motenj (2)	Druge omejitve uporabe (3)	Rok za izvedbo
Induktivne aplikacije (8)	20,050–59,750 kHz	72 dB μ A/m na 10 metrov			1. junij 2007
	59,750–60,250 kHz	42 dB μ A/m na 10 metrov			1. junij 2007
	60,250–70,000 kHz	69 dB μ A/m na 10 metrov			1. junij 2007
	70–119 kHz	42 dB μ A/m na 10 metrov			1. junij 2007
	119–127 kHz	66 dB μ A/m na 10 metrov			1. junij 2007
	127–140 kHz	42 dB μ A/m na 10 metrov			1. oktober 2008
	140–148,5 kHz	37,7 dB μ A/m na 10 metrov			1. oktober 2008
	148,5–5 000 kHz V spodaj navedenih posebnih pasovih se uporabljajo višje poljske jakosti in dodatne omejitve uporabe.	– 15 dB μ A/m na 10 metrov v vsaki pasovni širini 10 kHz Za sisteme, ki delujejo v pasovnih širinah, večjih kot 10 kHz, velja skupna poljska jakost – 5 dB μ A/m na 10 metrov.			1. oktober 2008
	400–600 kHz	– 8 dB μ A/m na 10 metrov		Druge naprave, razen RFID (9), niso dovoljene.	1. oktober 2008
	3 155–3 400 kHz	13,5 dB μ A/m na 10 metrov			1. oktober 2008
	5 000–30 000 kHz V spodaj navedenih posebnih pasovih se uporabljajo višje poljske jakosti in dodatne omejitve uporabe.	– 20 dB μ A/m na 10 metrov v vsaki pasovni širini 10 kHz Za sisteme, ki delujejo v pasovnih širinah, večjih kot 10 kHz, velja skupna poljska jakost – 5 dB μ A/m na 10 metrov.			1. oktober 2008
	6 765–6 795 kHz	42 dB μ A/m na 10 metrov			1. junij 2007
	7 400–8 800 kHz	9 dB μ A/m na 10 metrov			1. oktober 2008
	10 200–11 000 kHz	9 dB μ A/m na 10 metrov			1. oktober 2008
	13 553–13 567 kHz	42 dB μ A/m na 10 metrov			1. junij 2007
60 dB μ A/m na 10 metrov			Druge naprave, razen RFID in EAS (9) (10), niso dovoljene.	1. oktober 2008	
26 957–27 283 kHz	42 dB μ A/m na 10 metrov			1. oktober 2008	

Vrsta naprave kratkega dosega	Frekvenčni pas	Omejitev moči/poljske jakosti/gostote moči ⁽¹⁾	Dodatni parametri/zahteve za dostop do spektra in ublažitev motenj ⁽²⁾	Druge omejitve uporabe ⁽³⁾	Rok za izvedbo
Aktivni medicinski vsadki ⁽¹¹⁾	9-315 kHz	30 dB μ A/m na 10 metrov	Obratovalni cikel: ⁽⁶⁾ 10 %		1. oktober 2008
	402-405 MHz	25 μ W e.r.p.	Medkanalski razmik: 25 kHz Druge omejitve kanala: posamezni oddajniki lahko združujejo sosednje kanale za povečanje medkanalskega razmika z naprednimi tehnikami ublažitve motenj, ki zagotavljajo najmanj enako zmogljivost kot tehnike, opisane v usklajenih standardih, sprejetih z Direktivo 1999/5/ES.		1. oktober 2008
Brezžične zvokovne aplikacije ⁽¹²⁾	87,5-108,0 MHz	50 nW e.r.p.	Medkanalski razmik do 200 kHz		1. oktober 2008
	863-865 MHz	10 mW e.r.p.			1. junij 2007

⁽¹⁾ Države članice morajo dovoliti uporabo spektra do vrednosti, podanih za moč, jakost in gostoto v tej tabeli. V skladu s členom 3(3) Odločbe 2006/771/ES lahko določijo manj stroge pogoje, tj. dovolijo uporabo spektra z višjo močjo, jakostjo polja in gostoto moči.

⁽²⁾ Države članice lahko določijo samo te „dodatne parametre/zahteve za dostop do spektra in ublažitev motenj“ in ne smejo dodajati drugih parametrov ali zahtev za dostop do spektra in ublažitev motenj. Ker se lahko določijo manj strogi pogoji v smislu člena 3(3) Odločbe 2006/771/ES, lahko države članice v določeni celici izpustijo parametre/zahteve za dostop do spektra in ublažitev motenj ali pa dovolijo višje vrednosti.

⁽³⁾ Države članice lahko uvedejo samo te „druge omejitve uporabe“ in ne smejo dodajati dodatnih omejitev uporabe. Ker se lahko uvedejo manj strogi pogoji v smislu člena 3(3) Odločbe 2006/771/ES, lahko države članice izpustijo eno od teh omejitev ali vse omejitve.

⁽⁴⁾ Ta kategorija je namenjena samo tipu naprav, ki izpolnjuje tehnične pogoje (običajno telemetrija, daljinsko upravljanje, alarmne naprave, splošni prenos podatkov in druge podobne uporabe).

⁽⁵⁾ Za ta frekvenčni pas morajo države članice omogočiti vse pogoje nadomestne uporabe.

⁽⁶⁾ Obratovalni cikel pomeni časovno razmerje v vsakem enournem obdobju aktivnega oddajanja opreme. Ker se lahko določijo manj strogi pogoji v smislu člena 3(3) Odločbe 2006/771/ES, lahko države članice za obratovalni cikel dovolijo višjo vrednost.

⁽⁷⁾ Naprave za socialni alarm se uporabljajo za pomoč starejšim ali invalidnim osebam v stiski na domu.

⁽⁸⁾ Ta kategorija zajema npr. naprave za imobilizacijo avtomobilov, identifikacijo živali, alarmne sisteme, kableske detektorje, ravnanje z odpadki, identifikacijo oseb, brezžične govorne povezave, nadzor dostopa, bližinska zaznavala, protivlomne sisteme vključno z radiofrekvenčnimi protivlomnimi indukcijskimi sistemi, prenos podatkov do ročne postaje, avtomatično identifikacijo izdelkov, brezžične nadzorne sisteme in avtomatično pobiranje cestnine.

⁽⁹⁾ Ta kategorija zajema induktivne aplikacije, ki se uporabljajo v radiofrekvenčni identifikaciji (RFID).

⁽¹⁰⁾ Ta kategorija zajema induktivne aplikacije, ki se uporabljajo pri radiofrekvenčni identifikaciji (EAS).

⁽¹¹⁾ Ta kategorija zajema radijski del aktivnih medicinskih pripomočkov za vsaditev, kakor so opredeljene v Direktivi Sveta 90/385/EGS z dne 20. junija 1990 o približevanju zakonodaje držav članic o aktivnih medicinskih pripomočkih za vsaditev in njihovih perifernih delov (UL L 189, 20.7.1990, str. 17).

⁽¹²⁾ Aplikacije za brezžične zvokovne sisteme vključujejo: brezžične zvočnike, brezžične naglavne slušalke, brezžične prenosne naglavne slušalke za npr. prenosni predvajalnik za zgoščenke, prenosne kasetnike in radijske sprejemnike, brezžične naglavne slušalke za uporabo v vozilu, npr. za uporabo pri radijskem sprejemniku ali mobilnem telefonu itn.; ušesnonadzorni sistemi za uporabo na koncertih in drugih odrskih predstavah.